

專
分
式

新手必讀

定向地圖資訊、圖例、提示符號、

打卡系統及賽事形式簡介

越
野
式

i 定向地圖資訊



不可不知：
控制點旗標放置在
紅圈圓心所顯示的地徵/位置。

指北線

後備打孔格

控制點國際提示符號表

賽區範圍

N N

R1	R2	R3
----	----	----

Scale 1 : 2500
V.I. 2m

柔
佛
州

Sung Wong Toi Training (11.04-18.04)			
Challenge	3.4 km		
1	32	■	⊥
2	34	↓	↘
3	54	↗	↘
4	55	■	∨
5	61	↖	↘
6	35	→	↑
7	38	↗	↑
8	39	↑	○
9	40	◇	⊥
10	41	→	⊥
11	37	↘	⊥
12	36	↑	⊥
13	43	↑	⊥
14	44	→	⊥
15	45	↗	⊥
16	46	↑	○
17	47	→	∨
18	57	→	∨
19	58	←	↑
20	49	↘	↑
21	50	↑	∧
22	51	←	∨
23	52	→	∨
24	53	↑	○

Base Map: 1:1000 Survey Map Lands Dept. H.K.
Field Survey & Cartography: Tam W.C. (Jan-Mar 2020)
Map Symbols Using ISSprOM2019 with OCAD 2019.4.2
Pro-Active Orienteering Club All Rights Reserved

地圖名稱

地圖製作資訊

地圖比例尺 及 等高線間距

ii 定向地圖圖例

人造地徵 Man-made features

- 30% 少車流道路 light traffic 鋪砌地面 Paved area
- 50% 多車流道路 heavy traffic 鋪砌地面梯級/邊緣 Step or edge of paved area
- 鋪砌地面梯級/邊緣 Step or edge of paved area
- 多層鋪砌地面/隧道/橋樑 Paved area in multilevel structures
- 有凌散樹木的鋪砌地 Paved area with scattered trees
- 未鋪砌行人徑/道路 Unpaved footpath or track
- 未鋪砌行人小徑/道路 Small unpaved footpath or track
- 不明顯小徑 Less distinct small path
- 林中空隙 Narrow ride
- 火車路軌 Railway
- 火車路軌(禁止通越) Railway (forbidden to cross)
- 電車路軌 Tramway
- 電纜/索道/滑雪纜車 Power line, cableway or ski lift
- 主幹電纜 Major power line
- 橋 Bridge
- 地下通道/隧道 Underpass or tunnel
- 可攀越的牆 Passable Wall
- 可攀越的擋土牆 Passable retained wall
- 不可攀越的牆 Impassable wall
- 可攀越的圍欄 Passable fence/railing
- 不可攀越的圍欄 Impassable fence/railing
- 通過點/出入口 Crossing point
- 不允進入區域 Area that shall not be entered

地貌 Land forms

- 等高線 Contour
- 指標等高線 Index contour
- 輔助等高線 Form line
- 泥坡 Earth bank
- 土堤/堤 Earth wall
- 小土堤/廢土堤 Ruined earth wall
- 沖溝 Erosion gully
- 小沖溝 Small erosion gully
- 山丘 Knoll
- 小丘 Small knoll
- 長形小丘 Small elongated knoll
- 陷地 Depression
- 小陷地 Small depression
- 地洞 Pit
- 劣地 Broken ground
- 顯眼的地貌特徵 Prominent landform feature

賽程符號 Overprinting symbols

- 發圖點, 指定路線 Map issue point, Marked route
- 起點 Start
- 控制點 Control point
- 序號 Number
- 指定路線 Marked route
- 終點 Finish
- 禁止進入界線 Out-of-bounds boundary
- 禁止進入區域 Out-of-bounds area
- 通過點 Crossing point
- 通過範圍 Crossing Section
- 臨時禁止通越區域 Temporary construction or closed area



水系及沼澤 Water and marsh

- 不可越過水體 Uncrossable body of water
- 可越過水體 Crossable body of water
- 水洞 Waterhole
- 可越過的小水道 Small crossable watercourse
- 微型/季節性水道 Minor/seasonal water channel
- 不可越過的沼澤 Uncrossable marsh
- 沼澤 Marsh
- 狹窄沼澤 Narrow marsh
- 不明顯沼澤 Indistinct marsh
- 小型水泉/水井 Small fountain or well
- 水道源頭 Spring
- 顯眼的水體地徵 Prominent water feature

(實地對照圖)

植被 Vegetation

- 空地 Open land
- 有零散樹木之空地 Open land with scattered trees/bushes
- 雜草地 Rough open land
- 有零散樹木之雜草地 Rough open land with scattered trees/bushes
- 樹林 Forest
- 植被(慢跑) Vegetation: slow running
- 植被(慢跑, 視野良好) Vegetation: slow running, good visibility
- 樹林(步行) Vegetation: walk
- 植被(步行, 視野良好) Vegetation: walk, good visibility
- 不能通越植被 Impassable vegetation

岩石及石塊 Rock & boulders

- 不可攀越的峭壁 Impassable cliff
- 可通越的陡崖 Passable rock face
- 石坑 Rocky pit
- 山洞 Cave
- 石、大石 Boulder, Large boulder
- 巨石/石柱 Gigantic boulder or rock pillar
- 大石堆 Boulder cluster
- 群石地 Boulder field
- 碎石地 Stony ground
- 沙地 Open sandy ground
- 岩石地 Bare rock



(圖片資訊來源: 香港定向總會)

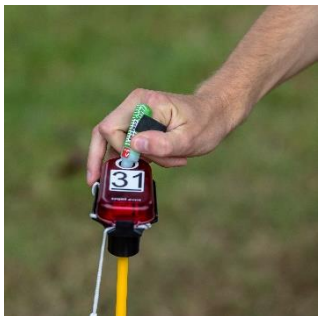
iii 控制點國際提示符號

溫馨提示:

到達每個控制點時，

先核對提示符號欄 **B 欄** 的編號，

與控制器上顯示編號相符才拍卡啊！



國際符號控制點提示表

2020 HKOC 野外定向錦標賽							
M45 M50 W35							
5	7.6 km	210m					
--- 150m --->							
1	113						
2	202						
3	31						
4	255						
5	54						
--- 120m --->							
6	85						
7	78						
8	163						
9	100						
--- 250m --->							

以文字說明的控制點提示表

賽事名稱: 2020 香港野外定向會野外定向錦標賽

組別: M45 M50 W35

路線編號: 5 路線長度: 7.6公里 路線攀高: 210米

從計時出發點往起點標誌距離 150米。

起點: 大路與石塊的交匯處。

1	113	狹長濕地的彎位。
2	202	西北方的1米高山丘的東面。
3	31	兩片樹叢之間, 有飲水站。
4	255	中間的陷地的東部。
5	54	東方的廢屋的西面, 有工作人員檢查。

* 從控制點沿標誌帶的指定路線前進120米

6	85	廢舊石塊東南角的外側, 有急救人員。
7	78	山咀的西北腳。
8	163	上面的2米高的陸崖。
9	100	小徑交叉處。

從最後的控制點沿標誌帶指定路線前進250米至終點。

符號提示表每行的說明

A	B	C	D	E	F	G	H
2	202	↖	•	1	↗	↘	↙
3	31	⊗	⊙	⊕	⊖	⊗	⊙
4	255	⊗	⊙	⊕	⊖	⊗	⊙

A: 控制點序號
B: 控制點編號
C: 指示多個D行中的特徵的那個
D: 控制點的特徵
E: 特徵外觀描述或另一個特徵
F: 特徵的尺寸、組合和方位
G: 標誌旗擺放在特徵的相對位置
H: 其他訊息, 如急救、水站

沿徑定向控制點提示表
B行及H行的變動說明

A	B	C	D	E	F	G	H
2	A-D	⊗	⊙	⊕	⊖	⊗	⊙

B: 標誌旗的數量 - 例子A-D即4支旗
H: 在觀察點觀看標誌旗的方向 - 例子向西北方觀看

國際控制點提示符號 (2018版本) 香港野外定向會 www.hkoc.org 2020年7月 歡迎使用, 請註明出處

C行(那一個)

- 北方的
- 東南方的
- 上面的
- 下面的
- 中間的

D行(植被)

- 空曠地
- 半空曠地
- 樹林角
- 樹林中空地
- 密林、密樹叢
- 帶狀密樹叢
- 植被分界
- 空地中樹叢
- 明顯獨樹
- 樹橋、樹根

D行(地貌)

- 台地
- 山咀
- 山窩
- 泥坡
- 開採場
- 土堤、土壩
- 沖溝
- 小沖溝
- 山丘
- 小丘
- 鞍部
- 陷地
- 小陷地
- 地壟、坑穴
- 坎凹地
- 錫丘

D行(人造物)

- 大路
- 小徑、小路
- 林中帶狀空陸
- 橋
- 架空電纜
- 電塔、電線桿
- 隧道
- 石壩
- 圍欄
- 穿越點
- 建築物
- 鋪砌地面
- 廢屋、廢墟
- 管道
- 塔架
- 射擊台
- 界石、石標柱
- 飼料架
- 破灰地
- 紀念碑、雕塑像
- 有蓋可跨越建築物
- 階梯
- 禁區、花園

D行(特殊特徵)

- 明顯特殊特徵
- 明顯特殊特徵
- 地方性特殊特徵 (賽前資訊公佈)

F行(尺寸大小·米)

- 高度、深度
- 水平面積
- 斜坡上特徵的上下高度
- 控制點測定的特徵高度

F行(相交、彎位)

- 交叉處
- 交匯處
- 轉彎處

F行(相交組合例子)

⊗	⊙	⊕	⊖
---	---	---	---

兩小徑交叉處
小徑與溪澗交叉處
兩大路交匯處
溪澗與小水溝交匯處
圍欄與建築物交匯處

E行(外觀細節)

- 低矮的
- 淺的
- 深的
- 茂密的
- 開闊的
- 多石的
- 濕軟的
- 多沙的
- 針葉樹的
- 落葉樹的
- 倒塌的

G行(標誌旗位置)

- 在東北面
- 在東南邊緣
- 在西部
- 在東角內
- 在角外
- 在西南角外
- 在西北端
- 在下部
- 在頂上
- 在腳下(無方向)
- 在東北腳下
- 在底下
- 兩者之間

G行(兩者之間例子)

D	E	F	G
⊗	⊙	⊕	⊖

兩樹叢之間
大石與小丘之間

H行(其他資料)

- 急救站
- 飲水站
- 工作人員檢查

從計時出發點往起點標誌距離說明例子
--- 150m ---> 從計時出發點往起點標誌距離 150米

比賽途中如有指定路線的特別說明例子
--- 60m ---> 從控制點沿標誌帶的指定路線前進60米
--- 300m ---> 沿標誌帶的指定路線前進300米往下一個控制點
⊗ ⊙ ⊕ ⊖ 兩個控制點之間有指定通過處
⊗ ⊙ ⊕ ⊖ 兩個控制點之間有強制性穿越禁區的通道
--- 50m ---> 從控制點沿標誌帶指定路線前進50米到換圖區
從最後一個控制點往終點的特別說明例子
⊗ ⊙ ⊕ ⊖ 往終點距離380米, 沒有指定路線
--- 400m ---> 沿標誌帶指定路線往終點距離400米
⊗ ⊙ ⊕ ⊖ 往終點距離150米, 進入匯集區後沿標誌帶指定路線前進

Sung Wong Toi Training (11.04-18.04)								
Challenge	3.4 km							
1	32	↖	•	1	↗	↘	↙	
2	34	↓	↗	↘	↙	↖	↗	
3	54	↗	↘	↙	↖	↗	↘	
4	55	↖	•	1	↗	↘	↙	
5	61	↗	↘	↙	↖	↗	↘	
6	35	→	↑	↘	↙	↖	↗	
7	38	↗	↘	↙	↖	↗	↘	
8	39	↗	↘	↙	↖	↗	↘	
9	40	⊗	⊙	⊕	⊖	⊗	⊙	
10	41	→	↗	↘	↙	↖	↗	
11	37	↗	↘	↙	↖	↗	↘	
12	36	↗	↘	↙	↖	↗	↘	
13	43	↑	↘	↙	↖	↗	↘	
14	44	→	↗	↘	↙	↖	↗	
15	45	↗	↘	↙	↖	↗	↘	
16	46	↗	↘	↙	↖	↗	↘	
17	47	→	↗	↘	↙	↖	↗	
18	57	→	↗	↘	↙	↖	↗	
19	58	←	↗	↘	↙	↖	↗	
20	49	↘	↙	↖	↗	↘	↙	
21	50	↑	↗	↘	↙	↖	↗	
22	51	←	↗	↘	↙	↖	↗	
23	52	→	↗	↘	↙	↖	↗	
24	53	↗	↘	↙	↖	↗	↘	
		⊗	⊙	⊕	⊖	⊗	⊙	
		35 m					>	⊙

www.condes.net 9.7.27 OA-HK

(圖片資訊來源: 香港野外定向會)

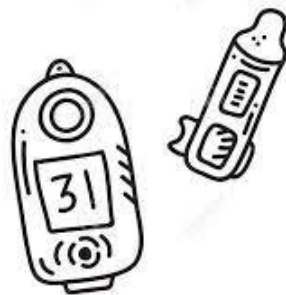
iv 電子打孔及計時系統需知

1.若賽會沒有發出「電子打孔及計時系統」失效的通知，所有賽員都不得拒絕使用這套系統；

2.賽員的成績將根據 SI 卡的記錄計算，若然 SI 卡未能記錄賽員到訪某個控制點的記錄或賽員發現電子系統失效時，需使用附在控制點的打孔器在地圖上的後備打孔格內打孔，以便賽會核實。若然兩者都無法證明賽員曾到訪該控制點，該控制點記錄將會視作無效。

3.出發

- 賽員需在出發前在「清除 (Clear)」及「檢查 (Check)」上打卡清除舊有記錄。
- 即將出發前必須將 SI 卡放在「起點 (Start)」上，否則系統將無法計算比賽用時。
- 賽員在起點響鐘發出長響後，必須把 SI 卡提離「起點 (Start)」。



4.比賽途中

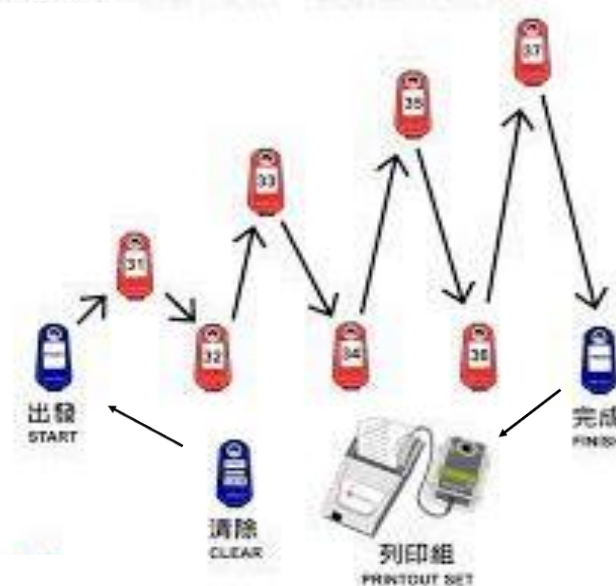
- 賽員有責任確保 SI 卡成功放置入電子打孔器中。SI 卡插進電子打孔器的圓孔內直至打孔器的紅燈閃亮及/或發出響號，方為成功打孔及可移開 SI 卡。
- 賽員不能以系統失效作為抗辯理由。

5.終點

- 當賽員抵達終點時，應即前赴「終點 (FINISH)」拍卡，而賽員的比賽時間亦以該刻完結。
- 請跟隨指示，儘快返回成績計算站中，將 SI 卡的記錄成功下載後，賽員可領取參考成績印表。

6.成績處理

- 賽員切勿在完成賽事後，把 SI 卡放置在任何電子打孔器上，以便賽會有需要時可以覆核 SI 卡的記錄。
- 所有成績均以賽會的成績公佈為準，賽員個別的成绩印表僅供參考。



(圖片資訊來源: SPORTident 官方網頁)

v 賽事形式

野外定向形式

第二站 - 葵興

11.07.2021

第三站 - 尖東

07.08.2021 (黑夜)

第六站 - 新墟

14.10.2021

第八站 - 順天

20.11.2021 (黑夜)



越野式 Cross Country



奪分式 Score

第一站 - 馬頭圍

01.07.2021

第四站 - 石門

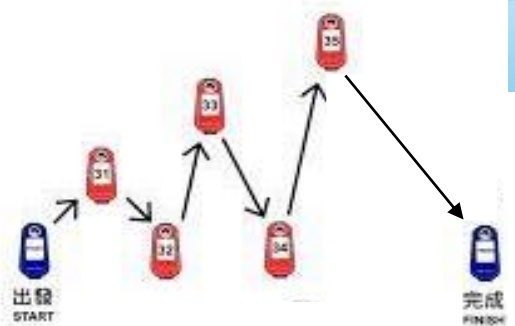
22.08.2021

第五站 - 油塘

22.09.2021 (黑夜)

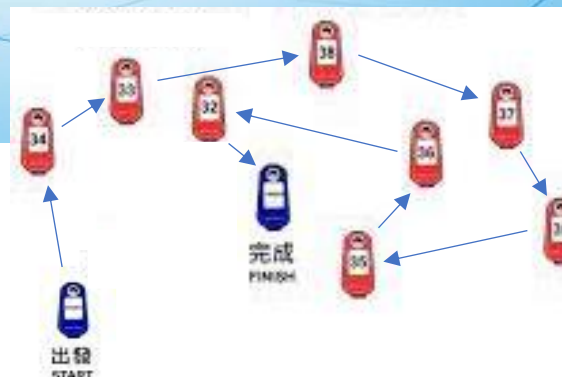
第八站 - 慈雲山

06.11.2021 (黑夜)



需按列表順序到訪各控制點

(圖片來源: SPORTident 官方網頁)



可自行決定到訪控制點的次序

	White	2.0 km		
△				
1	31	△	△	
2	32	~~~~~	×	
3	33	■		○
4	34	↗		┌
5	35	■		^
6	36	↘	↘	Y
7	37	×	bench	
8	38	⊗		
⊗	250 m			⊗